

**EMANUELA
D'ALESSIO**



CURRICULUM VITAE

INFORMAZIONI PERSONALI

Nome
Indirizzo
Cellulare
E-mail
Nazionalità
Luogo e data di nascita

D'ALESSIO , Emanuela

ESPERIENZA LAVORATIVA

• Date (da – a)
• Nome e indirizzo del datore di lavoro

Dal 2012 a oggi
Libero Professionista

• Tipo di impiego
• Principali mansioni e responsabilità

INTERPRETE DI LINGUA DEI SEGNI ITALIANA

Servizi di interpretariato LIS-Italiano e Italiano-LIS, in situazioni di trattativa e di convegno/conferenza. Traduzioni in simultanea o in consecutiva dall'italiano alla lingua dei segni italiana e viceversa.

• Date (da – a)
• Nome e indirizzo del datore di lavoro
• Tipo di azienda o settore
• Tipo di impiego

Da gennaio 2015 a oggi
SAPIENZA Università di Roma P.le Aldo Moro, 5 – 00185 Roma
Area Offerta Formativa e Diritto allo Studio

INTERPRETE LIS LINGUA DEI SEGNI ITALIANA

Collaborazione professionale per attività di **interprete LIS** per studenti sordi durante prove di accesso alle facoltà, partecipazione a lezioni, seminari, esami, tesi di laurea, colloqui con docenti.

Esperienze maturate (stralcio):

- Servizio di interpretariato c/o **lo Sportello per le relazioni con gli studenti disabili e con DSA dell'Università "La Sapienza" di Roma** durante:

Lezioni Universitarie c/o le varie facoltà e nei vari corsi dell'Università "La Sapienza" di Roma, tra cui:

Informatica e Comunicazioni Digitali, Filologia Umanistica, Storia dell'Eurasia, Antropologia, Analisi dei Dati per la Comunicazione, Indicatori e valutazione del sistema formativo, Giuspolitica e Informatica giuridica, Intervista Cognitiva, Etnologia, Sociologia dei conflitti sociali, Diritto Internazionale, Economia Aziendale, Conflitti Sociali, Recupero e Riqualficazione Urbana, Progettazione Architettonica, Diritto Penale I-II.

Esami di profitto e Seminari c/o l'Università "La Sapienza" di Roma

Presenza c/o Sportello per le relazioni con studenti disabili e con DSA per ricevimenti studenti sordi

Discussioni di Laurea

Ricevimenti presso le aule dei professori

Lezioni e incontri di Dottorato di ricerca

Colloqui di studenti con docenti o presso le Segreterie Didattiche Universitarie.

- Servizio di interpretariato Lis c/o **Istituto Statale di Istruzione Specializzata per Sordi con Convitto per Sordi di Roma annesso "Antonio Magarotto"** nell'ambito dei **colloqui scuola-famiglia**, tra docenti e genitori degli alunni dell'ISISS Magarotto di Roma.

- Servizio di interpretariato durante la **Trasmisione televisiva "Quinta Colonna" c/o Studi RTI Spa Mediaset Palatino - Roma**

- Servizio di interpretariato in occasione dell'evento di **presentazione del Bando "Innovazione: Sostantivo Femminile" c/o Radisson BLU ES Hotel - Roma**

- Servizio di interpretariato in occasione della **Italian AXA Forum 2014 c/o Nazionale Spazio Eventi in Via Palermo, 10 - Roma,**

- Servizio di interpretariato di **convegno LIS/italiano e viceversa c/o Sala della Protomoteca – Campidoglio.**

- Servizio di interpretariato LIS/italiano e viceversa per **esami orali di patente di guida c/o Motorizzazione civile**

Vari servizi di interpretariato di trattativa in occasione di atti Notarili, riunioni di condominio, matrimoni, esami di patente di guida ecc...

• *Date (da – a)*

Da novembre 2007 a oggi

• *Nome e indirizzo del datore di lavoro*

Segni di Integrazione Lazio Coop. Soc. Onlus Piazzale Antonio Tosti, 4 – 00147 Roma (dal 1 Dicembre 2014 a oggi) presso scuola media Severino Fabriani e ISISS Magarotto di Roma

A.F.I.S.Bi. Onlus Associazione Famiglie Italiane dei Sordi per il Bilinguismo Via Nomentana, 56 – 00161 Roma (dal novembre 2007 al giugno 2014) presso scuola media Severino Fabriani e ISISS Magarotto di Roma

• *Tipo di impiego*

ASSISTENTE ALLA COMUNICAZIONE

Affiancamento di uno o più ragazzi sordi all'interno del gruppo classe per garantire lo scambio comunicativo tra gli alunni sordi e i docenti e tra gli alunni stessi (sia udenti che sordi), accompagnando gli studenti in tutto il percorso scolastico, compresi anche gli esami di terza media, gli esami di qualifica e gli esami di Stato. Trasferimento e adattamento dei contenuti didattici attraverso materiale di vario genere (cartaceo, dispositivi interattivi, smartboard, pc, internet) e l'utilizzo della Lingua dei segni italiana LIS, favorendo il lavoro di squadra in stretta collaborazione con tutto il personale docente e non docente che ruota all'interno della classe e della scuola stessa.

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro

Dal ottobre 2011 al giugno 2013

Centro Regionale S. Alessio Margherita di Savoia per i Ciechi, Via Casale di S. Pio V, 48 – 00165 Roma

- Tipo di azienda o settore

Centro regionale che ha tra i propri fini istituzionali l'educazione, l'assistenza, la formazione professionale, la riabilitazione, il recupero e l'integrazione sociale dei privi di vista, svolgendo attività tiflopedagogiche e/o didattiche.

- Tipo di impiego

Assistente domiciliare. Incarico per lo svolgimento di attività tiflopedagogiche e/o didattiche per interventi socioeducativi didattici con finalità di integrazione scolastica e sociale rivolti ad utenti con disabilità visive, anche con minorazioni aggiuntive.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a)
- Qualifica conseguita
- Nome e tipo di istituto di formazione

Luglio 2017

Laurea Magistrale in "Psicologia Applicata, Clinica e della Salute. Psicologia della Devianza e Sessuologia. Titolo Tesi: **"La disabilità invisibile: la sordità e la costruzione dell'identità sessuale"**.

Votazione: 100/110

Università degli Studi dell'Aquila. Dipartimento di Scienze Cliniche Applicate e Biotecnologiche.

- Date (da – a)

Giugno 2015

- Qualifica conseguita

Corso Linguaggio settoriale Psicologia, Psicoterapia e Psicoanalisi in LIS (9 ore)

- Nome e tipo di istituto di formazione

Gruppo Studio Informazione della Lingua dei Segni Italiana SILIS – Onlus

- Date (da – a)

Giugno/Luglio 2013

- Qualifica conseguita

Corso di aggiornamento per Assistenti alla Comunicazione

- Nome e tipo di istituto di formazione

A.F.I.S.Bi. Onlus

- Date (da – a)

Maggio 2012

- Qualifica conseguita

Conseguimento del **corso biennale interpreti LIS Lingua dei Segni Italiana**.

INTERPRETE LIS - Lingua dei Segni Italiana

Teoria e pratica n° ore 800 - tirocinio n° ore 130

- Nome e tipo di istituto di formazione

Gruppo Studio Informazione della Lingua dei Segni Italiana SILIS - Onlus

Gruppo Studio e Informazione della Lingua dei Segni Italiana – Via Nomentana, 54 Roma

- Date (da – a)

Luglio 2010

Laurea in Scienze e Tecniche Psicologiche per l'intervento clinico per la persona, il gruppo e le istituzioni.

Università di Roma "La Sapienza"

Teoria Della Mente e Bilinguismo. Un'ipotesi di ricerca sull'acquisizione di una Teoria della mente in bambini bilingui sordi di età prescolare

Giugno 2010

Conseguimento del **corso LIS 3° livello** (teoria e pratica n° ore 200 - tirocinio n° ore 20)

Gruppo SILIS - Onlus

Gruppo Studio e Informazione della Lingua dei Segni Italiana

Maggio 2009

A.F.I.S.Bi. Onlus

"Tra il fare e il dire proviamo a raccontare" – Workshop teorico-esperienziale residenziale per Assistenti alla Comunicazione, Educatori Sordi e Operatori Socio Sanitari

Attestato di partecipazione

Aprile 2009

Roberto Wirth Fund Onlus

"Sordità infantile e benessere psicologico"

Attestato di partecipazione

Dall' ottobre 2006 al giugno 2008

ISS Magarotto di Roma (Istituto Statale di Istruzione Specializzata per Sordi)

Master Biennale per Assistenti alla Comunicazione (teoria e pratica n° ore 400 - tirocinio n° ore 50)

Storia dell'educazione dei sordi: pedagogia integrativa, Bilinguismo e Intercultura, Nuove tecnologie: supporto alla didattica specializzata, percezione visiva, pensiero, linguaggio, apprendimento nel bambino sordo, L.I.S., Trasformazione dei testi con la didattica specializzata, La comunicazione Efficace: modalità e strumenti, La relazione in classe: modalità facilitanti, La sordità e il contesto familiare, Teoria, Pratica e Metalinguistica della lingua dei segni italiana, Deontologia professionale.

Diploma di Assistente alla Comunicazione - Attestato di abilitazione

Maggio 2008

A.F.I.S.Bi. Onlus

"Sordità e Plurihandicap" – Corso di formazione teorico-esperienziale residenziale per Assistenti alla Comunicazione, Educatori Sordi e Operatori Socio Sanitari

Attestato di partecipazione

Gennaio-febbraio 2008

Seminario formativo di **Grafologia**

"Dallo scarabocchio al disegno", "Quello che i bambini non dicono", "La scrittura"

Lettura ed interpretazione del disegno e della scrittura del bambino. Valutazione della personalità e dell'eventuale disagio

• Qualifica conseguita

• Nome e tipo di istituto di formazione

Tesi

• Date (da – a)

• Qualifica conseguita

• Nome e tipo di istituto di formazione

• Date (da – a)

• Nome e tipo di istituto di formazione

• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

• Qualifica conseguita

• Date (da – a)

• Nome e tipo di istituto di formazione

• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

• Qualifica conseguita

• Date (da – a)

• Nome e tipo di istituto di formazione

• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

• Qualifica conseguita

• Date (da – a)

• Nome e tipo di istituto di formazione

• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

• Qualifica conseguita

• Date (da – a)

• Nome e tipo di istituto di formazione

• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

- Qualifica conseguita
- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di formazione
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Qualifica conseguita

Attestato di partecipazione

Ottobre 2007

ISSR (Istituto Statale per Sordi di Roma),
Gruppo S.I.L.I.S.

Convegno: **Dizionari per alunni sordi Stato dell'arte e prospettive di collaborazione per nuovi supporti linguistici multimediali.**

Attestato di partecipazione

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di formazione
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Qualifica conseguita

Aprile 2007

ISSS – IPSIA “A. Magarotto” di Roma & Ohio School for the Deaf

I Convegno Internazionale sulle nuove Tecnologie applicate alla didattica: **“Apprendere con gli occhi”- “Learning with our eyes”**

Attestato di partecipazione

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di formazione
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Qualifica conseguita

Maggio 2007

A.F.I.S.Bi. Onlus

Corso di Formazione Teorico-Esperienziale Residenziale Assistenti alla Comunicazione/Educatori Sordi

Attestato di partecipazione

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di formazione
- Principali materie / abilità professionali
- Qualifica conseguita

1999

Liceo Scientifico “L. Pasteur” di Roma

Materie scientifiche e umanistiche

Maturità scientifica

CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI

MADRELINGUA

ITALIANO

ALTRE LINGUE

LIS Lingua dei Segni Italiana

- Capacità di produzione e comprensione

Ottimo

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

INGLESE

buono

sufficiente

sufficiente

**CAPACITÀ E COMPETENZE
TECNICHE**

Uso abituale del computer, di internet, della masterizzazione e della posta elettronica.
Buona conoscenza del sistema operativo Windows, Mac OS e di vari programmi grafici e di
videoscrittura. Buona conoscenza di programmi per le nuove tecnologie Smart Board.

**CAPACITÀ E COMPETENZE
ARTISTICHE**

Flautista, preparazione musicale classica e moderna raggiunta attraverso diverse scuole di
musica, e lezioni private.
Buona manualità. Buon disegnatore, uso di materiale vario, principalmente carboncino, grafite,
matite colorate.

PATENTE O PATENTI

Patente di guida (categoria B)

La sottoscritta Emanuela D'Alessio, consapevole che le dichiarazioni false comportano
l'applicazione delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000, dichiara che le
informazioni qui riportate sono veritiere. Inoltre, autorizza al trattamento dei dati personali
secondo quanto previsto dal Regolamento europeo 697/16.

FIRMA

16/02/2019

Emanuela D'Alessio